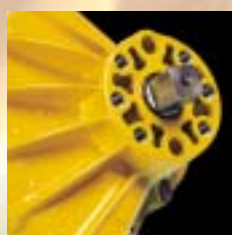
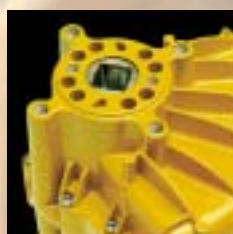


## Dimensions et couples

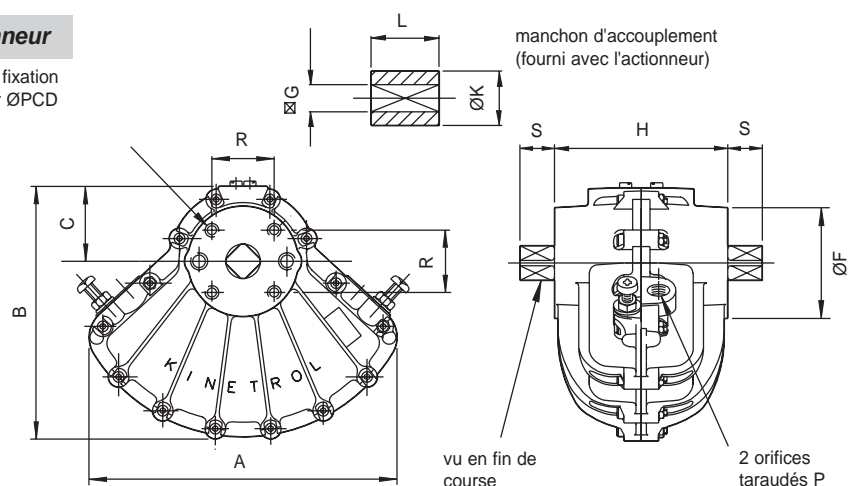
Actionneurs double effet-----	1
Actionneurs simple effet-----	2
Boîtiers de fins de course-----	3
Stoppeurs à 3 positions-----	3
Positionneurs AP-----	4
Positionneurs EL-----	5
Couples des actionneurs-----	6
Actionneurs en acier inoxydable-----	7
Codes de commande-----	8



# dimensions des actionneurs double effet

## Actionneur

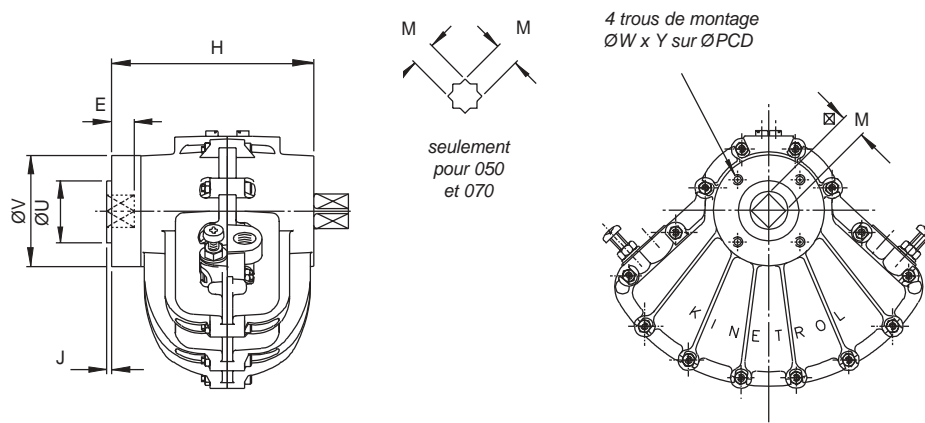
N trous de fixation  
ØT x D sur ØPCD  
ou carré R



## actionneurs standard (unités métriques)

actionneur	A mm	B mm	C mm	ØG mm	H mm	ØF mm	S mm	N No.	T ISO	D mm	R mm	PCD mm	P ISO	ØK mm	L mm	masse kg
OMO	32.0	30.7	12.5		36.0		10.0	4	M3	5.0		16.0	M5			0.12
010	71.4	60.5	14.8	4.8	37.0			Voir page 19					G1/8	9.5	12.7	0.28
010A	71.4	57.3	14.4	4.8	38.5			4	M4	6.0		19.0	G1/8	9.5	12.7	0.25
020	98.0	76.0	24.1	8.0	50.0		10.0	4	M4	8.0	18.0	25.5	G1/8	16.0	20.0	0.44
030	113.0	91.4	28.0	9.0	60.0	33.6	12.0	4	M5	10.0	22.0	31.1	G1/8	18.0	22.0	0.73
050	136.0	112.0	33.6	9.5	67.0	45.0	13.0	6	M5	10.0		34.9	G1/8	19.0	25.4	1.28
070	178.0	146.0	43.4	16.0	100.0	64.0	20.0	4	M8	16.0	36.0	50.9	G1/4	32.0	40.0	3.30
080	179.0	155.0	41.4	14.3	99.0	63.5	19.0	6	M8	16.0		50.8	G1/4	28.5	39.0	3.25
090	227.0	187.0	54.7	19.0	126.0	84.0	26.0	4	M10	20.0	46.0	66.0	G1/4	38.0	50.0	6.54
101	230.0	188.5	58.0	22.0	175.0		25.5	4	M10	16.0	72.1	102.0	G1/4			9.60
120	294.0	239.0	68.0	25.0	156.0	100.0	31.0	4	M12	24.0	55.0	77.8	G3/8	50.0	56.0	12.50
140	353.0	306.0	84.0	28.6	200.0	127.0	38.0	4	M16	28.6	69.9	98.8	G1/2	57.0	63.5	20.91
160	525.0	425.0	125.0	41.0	274.0	175.0	56.0	4	M24	38.0	108.0	152.7	G1/2	85.0	90.0	39.77
180	680.0	554.0	162.0	57.0	360.0	252.0	78.0	4	M30	50.0	160.0	226.3	G1/2	115.0	130.0	77.60
200	682.0	576.0	174.0	73.0	620.0	286.0	100.0	8	M30	50.0	160.0	226.3	G1	150.0	170.0	240.00

## version ISO/DIN



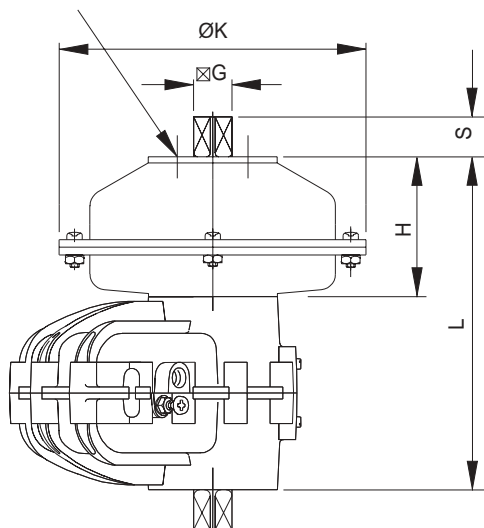
## actionneurs ISO/DIN

actionneur	H mm	DIN/ISO Flange No.	ØM mm	V mm	U mm	PCD mm	W	Y (min) mm	J mm	E mm
031-100	74.0	F03	9	46	25	36	M5	8	2	10
051-100	81.0	F04	11	54	30	42	M5	8	2	12
071-100	117.0	F05	14	64	35	50	M6	10	3	16
091-100	146.0	F07	17	90	55	70	M8	13	3	19
121-100	180.5	F10	22	125	70	102	M10	16	3	24
141-100	226.5	F12	27	150	85	125	M12	20	3	29
161-100	380.0	F16	46	203	130	165	M20	32	4	48

Note : il existe une version F05/11 de référence : 051-100-2141

# dimensions des actionneurs simple effet

N trous ØT x D  
sur ØPCD



La disposition et les dimensions des trous de fixation sur la platine supérieure du ressort sont identiques à celles de l'actionneur, à l'exception des modèles 010 et des modèles "basse pression" (voir liste ci-dessous).

actionneur	L mm	H mm	ØK mm	ØG mm	S mm	N No.	T ISO	D mm	PCD mm	masse kg
010-120	60.2	23.2	58.8	48	72	3	M3	40	15.9	0.53
010A-120	61.7	23.2	58.8	48	72	3	M3	40	15.9	0.50
020-120	90.0	40.0	73.0	80	10.0	4	M4	80	25.5	0.84
030-120-5600	100.0	40.0	73.0	80	10.0	4	M4	80	25.5	1.13
030-120	107.0	47.0	108.0	90	12.0	4	M5	100.0	31.1	2.08
050-120	114.0	47.0	108.0	95	13.0	6	M5	80	34.9	2.63
070-120-4000	155.3	55.3	108.0	95	13.0	6	M5	80	34.9	4.65
070-120	182.0	82.0	152.0	16.0	20.0	4	M8	16.0	50.9	7.26
080-120-4100	181.0	82.0	152.0	16.0	20.0	4	M8	16.0	50.9	7.21
080-120	191.0	92.0	200.0	14.3	19.0	6	M8	12.0	50.8	11.48
090-120-4200	208.0	82.0	152.0	16.0	20.0	4	M8	16.0	50.9	10.50
090-120	218.0	92.0	200.0	19.0	26.0	4	M10	20.0	65.0	14.77
101-120-5800	265.0	92.0	200.0	19.0	26.0	4	M10	20.0	65.0	17.85
101-120	265.0	112.0	206.0	22.0	26.0	8	M10	16.0	102.0	22.00
120-120-4300	248.0	92.0	200.0	19.0	26.0	4	M10	20.0	65.0	20.73
120-120-4400	340.0	184.0	200.0	19.0	26.0	4	M10	20.0	65.0	28.96
120-120	293.0	136.0	258.0	25.0	31.0	4	M12	22.0	77.8	27.95
140-120-4900	417.0	217.0	258.0	28.6	38.0	4	M16	28.5	98.8	51.81
140-120	374.0	174.0	394.0	28.6	38.0	4	M16	28.5	98.8	71.25
140-120-5000	337.0	137.0	258.0	28.6	38.0	4	M16	28.5	98.8	38.18
160-120-6000	586.0	312.0	394.0	28.6	38.0	4	M16	28.5	98.8	90.00
160-120-6100	450.0	176.0	394.0	41.0	55.0	4	M24	32.0	152.7	75.00
160-120-6400	533.0	259.0	394.0	41.0	55.0	4	M24	32.0	152.7	117.5
160-120	485.5	211.5	524.0	41.0	55.0	4	M24	38.0	152.7	123.0
180-120-7000	571.5	211.5	524.0	57.0	78.0	4	M30	50.0	226.3	161.0
180-120	671.5	311.5	524.0	57.0	78.0	4	M30	50.0	226.3	240.0
200-120-7200	931.5	311.5	524.0	73.0	100.0	8	M30	50.0	226.3	350.0
200-120-7300	1031.5	411.5	524.0	73.0	100.0	8	M30	50.0	226.3	408.0
200-120	1131.5	511.5	524.0	73.0	100.0	8	M30	50.0	226.3	479.0
300-120-7600	1293.0	411.5	524.0	73.0	100.0	8	M30	50.0	226.3	524.0
300-120-7700	1393.0	511.5	524.0	73.0	100.0	8	M30	50.0	226.3	606.0
300-120-7800	1493.0	611.5	524.0	73.0	100.0	8	M30	50.0	226.3	688.0
300-120	1593.0	711.5	524.0	73.0	100.0	8	M30	50.0	226.3	770.0

Applications "basse pression" (rappel de la page 4)

Modèle

Description

030-1\*0-5600

actionneur 030 avec ressort 020

070-1\*0-4000

actionneur 070 avec ressort 050

080-1\*0-4100

actionneur 080 avec ressort 070

090-1\*0-4200

actionneur 090 avec ressort 070

101-1\*0-5800

actionneur 101 avec ressort 090

120-1\*0-4300

actionneur 120 avec ressort 090

120-1\*0-4400

actionneur 120 avec 2 ressorts 090

140-1\*0-4900

actionneur 140 avec 2 ressorts 120

140-1\*0-5000

actionneur 140 avec 1 ressort 120

160-1\*0-6000

actionneur 160 avec 1 ressort 140  
et 1 ressort 120

160-1\*0-6100

actionneur 160 avec 1 ressort 140

160-1\*0-6400

actionneur 160 avec 2 ressorts 140

180-1\*0-7000

actionneur 180 avec 1 ressort 160

200-1\*0-7200

actionneur 200 avec 2 ressorts 160

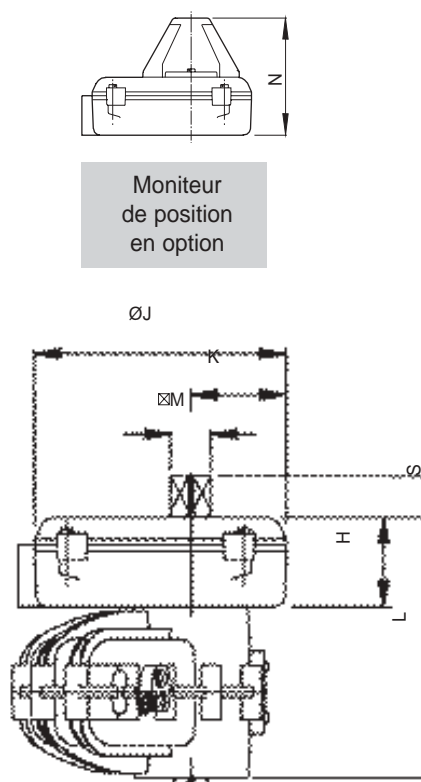
200-1\*0-7300

actionneur 200 avec 3 ressorts 160

\* = 2 (sens horaire) ou 3 (anti-horaire)

Les modèles sens horaire (...-120) et sens anti-horaire (...-130) ont les mêmes dimensions.

## dimensions des boîtiers de fins de course



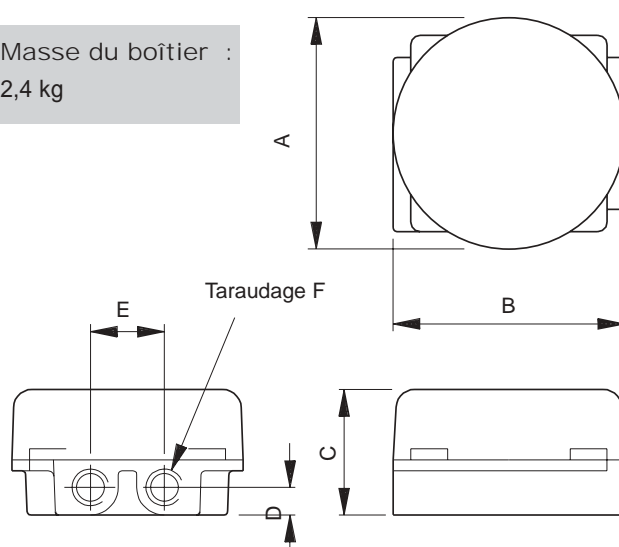
actionneur	L mm	H mm	ØJ mm	K mm	⊠ M mm	S mm	N mm	masse kg
020	102	52	72	21	8	10	-	0.81
030	112	52	72	21	8	10	-	1.10
050	111	44	124	47	16	20	89	2.55
070	144	44	124	47	16	20	89	4.47
080	143	44	124	47	16	20	89	4.43
090	170	44	124	47	16	20	89	7.95
101	219	44	124	47	16	20	89	11.01
120	211	55	156	71	25	25	100	15.00
140	255	55	156	71	25	25	100	23.41
160	429	155	156	71	25	25	200	42.63
180	540	180	156	71	25	25	225	79.90

## dimensions des stoppeurs à 3 positions

	mm
A	125
B	125
C	68
D	15
E	40
F : ISO - M20 x 1.5	
DIN - Pg 13.5	
ANSI - 1/2" - 14 NPS	

Connexion de l'air moteur :  
G1/8" ou ANSI 1/8"NPT

Masse du boîtier :  
2,4 kg



# dimensions des positionneurs AP

Sortie auxiliaire  
G $\frac{1}{4}$ " ou  $\frac{1}{4}$ " NPT

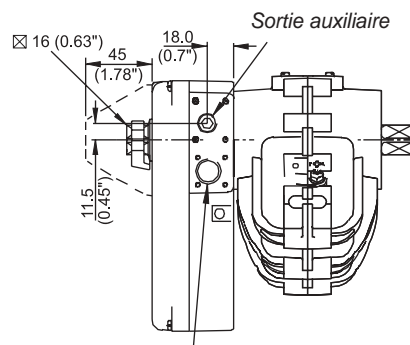
Air moteur :  
G $\frac{1}{4}$ " ou  $\frac{1}{4}$ " NPT

Air pilote  
G $\frac{1}{8}$ " ou  
 $\frac{1}{4}$ " NPT

actionneur	* épaisseur entretoise
05-10	-
12	15.0 (0.59")
14	18.0 (0.71")

Prise G  $\frac{1}{8}$ "  
( $\frac{1}{4}$ " NPT) pour  
manomètre

Positionneur AP  
monté directement sur  
un actionneur 070

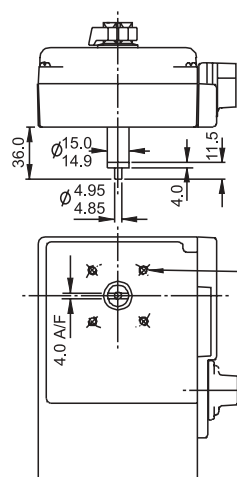


Entrée de câble ISO M16  
ou ANSI 3/8" NPS pour  
circuit lecteur d'angle  
(connecteur DIN en option)

pos. universel  
version namur

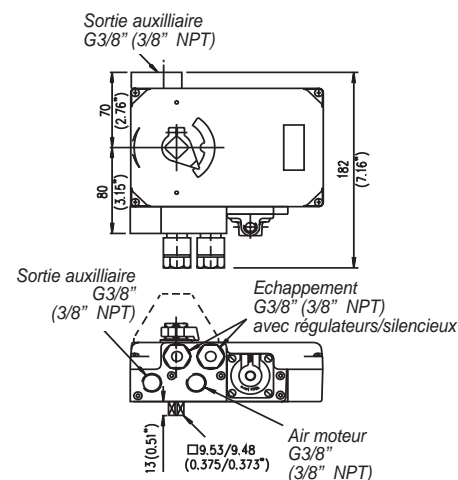
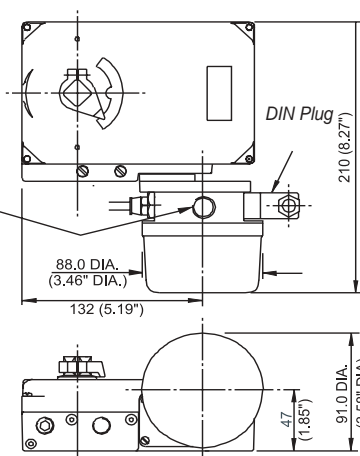
avec convertisseur  
I/P en zone neutre

pos. universel  
à grand débit



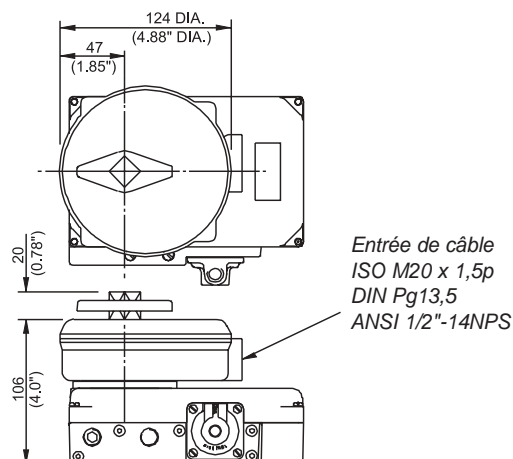
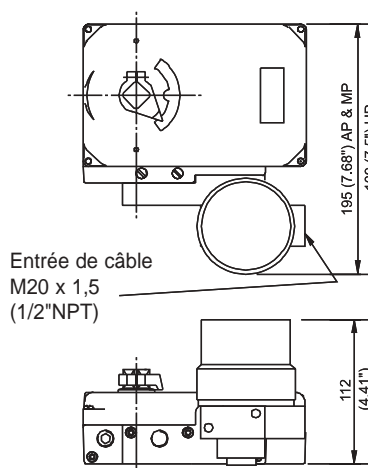
Entrée de câble  
M16 ou 3/8"-18NPS)

4 trous  
M6 x 5  
sur Ø50



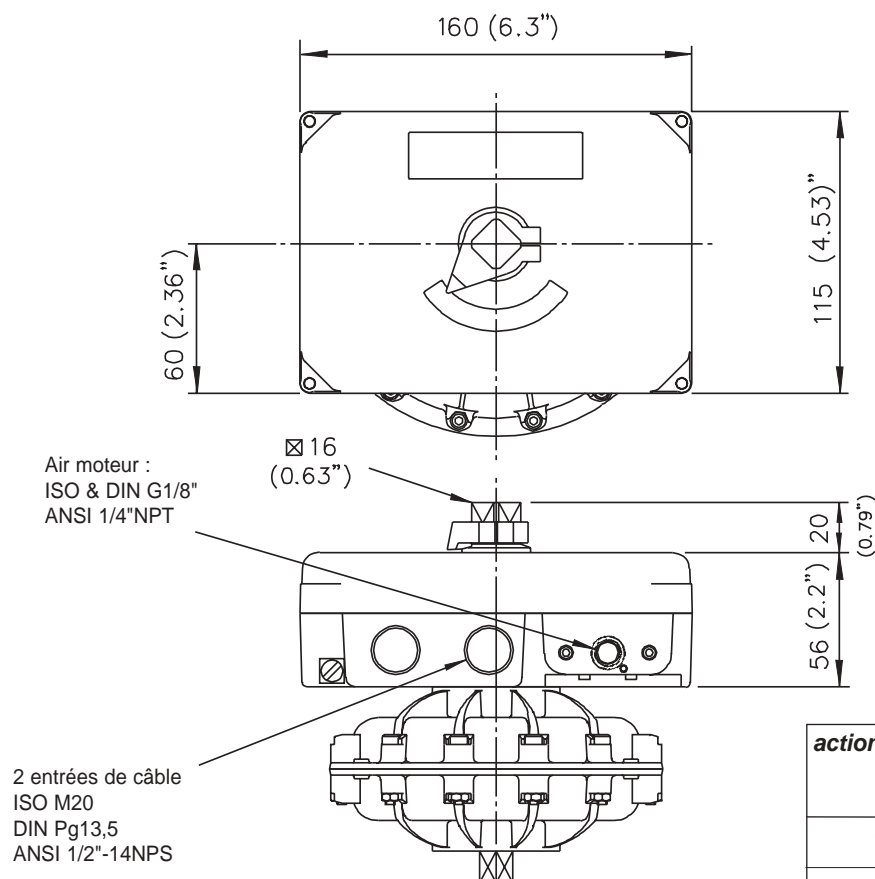
avec convertisseur I/P version EEx

avec boîtier de fins de course



Note : les cotes ne sont pas répétées si elles sont les mêmes qu'en haut de page.

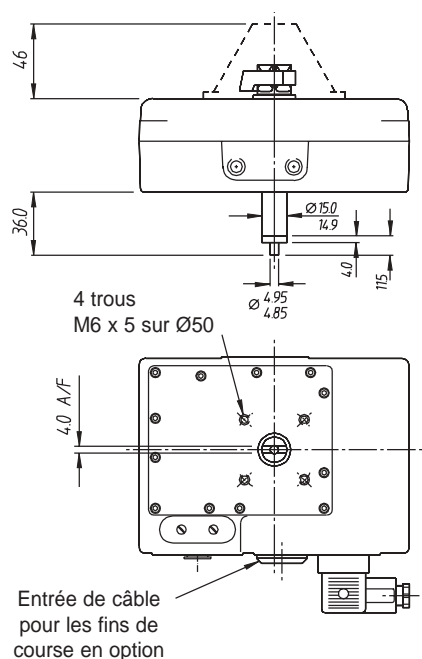
# dimensions des positionneurs EL



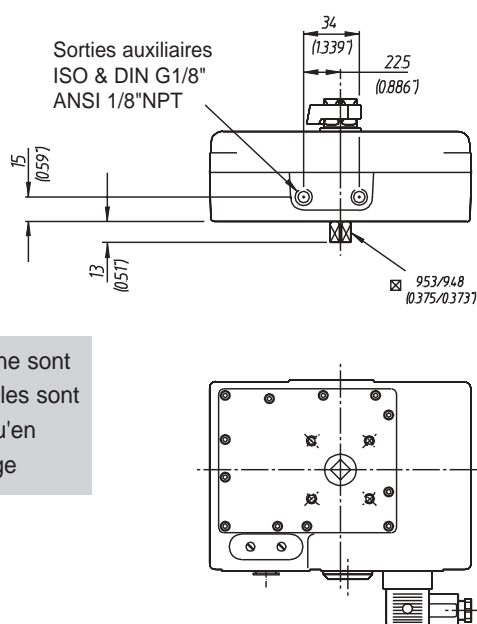
Positionneur AP  
monté directement sur  
un actionneur 050

actionneur	* épaisseur entretoise	masse entretoise
12	15.0	0.65 kg
14	18.0	0.65 kg

## pos. universel version namur



## pos. universel version standard



Note : les cotes ne sont pas répétées si elles sont les mêmes qu'en haut de page

Connecteur DIN (vu tourné de 90°) avec presse-étoupe Pg 11 pour câble flexible  $\varnothing 8$  à 10 mm (modèles ISO & DIN) et 1/2"NPT (ANSI).

## couples des actionneurs double effet en Nm

actionneur	1.5	2.0	2.5	3.0	3.5	4.0	4.5	5.0	5.5	6.0	6.5	7.0
	pression air moteur (bar)											
010-100	0.1	0.2	0.25	0.35	0.4	0.5	0.55	0.6	0.7	0.75	0.85	0.9
010-100	1.1	1.6	2.1	2.6	3.0	3.5	4.0	4.5	5.1	5.6	6.1	6.7
020-100	1.8	2.7	3.6	4.6	5.5	6.4	7.3	8.2	9.2	10.2	11.1	12.1
030-100	3.9	5.8	7.6	9.6	11.5	13.4	15.4	17.4	19.3	21.3	23.2	25.3
050-100	9.0	12.5	16.5	20.0	24.0	27.5	31.5	35.0	39.0	43.0	46.5	50.5
070-100	22.0	30.5	39.5	48.5	57.5	66.5	76.0	85.5	95.0	105.0	114.0	124.0
080-100	31	44	57	69	82	95	108	121	134	147	160	173
090-100	46	64	83	102	121	140	159	179	199	220	241	261
101-100	80	111	141	172	202	232	263	294	325	355	385	416
120-100	103	147	190	232	275	319	360	403	446	490	532	575
140-100	265	360	460	560	660	760	870	975	1080	1180	1280	1375
160-100	640	860	1090	1310	1530	1750	1980	2200	2420	2650	2870	3100
180-100	1250	1750	2250	2750	3250	3750	4300	4850	5400	5950	6400	6900
200-100	2480	3440	4400	5310	6290	7230	8160	9090	10020	10960	11890	12760
300-100	3720	5160	6600	7965	9435	10845	12240	13635	15030	16440	17835	19140

## couples des actionneurs simple effet en Nm

actionneur	course aller ou retour	1.7	2.0	2.4	2.8	3.1	3.5	3.8	4.1	4.5	4.8	5.2	5.5
	pression air moteur (bar)												
010-120	Stat						15		17		19		23
	Fin						0.9		1.1		1.5		1.8
020-120	Début						3.0	3.4	3.6	3.8	4.2	4.4	4.7
	Fin						1.4	1.7	2.0	2.4	2.8	3.3	3.7
030-120-5600	Début	2.8	3.4	4.1	4.8	5.3	5.7						
	Fin	2.1	2.8	3.5	4.2	4.8	5.1	5.1	5.1	5.1	5.1	5.1	5.1
030-120	Début						6.3	6.9	7.5	8.1	8.9	9.5	10.3
	Fin						4.1	4.7	5.5	6.4	7.2	7.8	8.7
050-120	Début						13.0	14.1	15.3	16.4	18.1	19.2	20.9
	Fin						8.5	9.6	11.3	13.0	14.7	15.8	17.5
070-120-4000	Début	9.0	11.9	15.3	18.6	22.0							
	Fin	5.1	8.5	11.9	15.3	18.0	18.0	18.0	18.0	18.0	18.0	18.0	18.0
070-120	Début						30.5	33.9	37.3	40.7	43.5	46.9	50.8
	Fin						19.8	23.7	27.1	30.5	34.4	38.4	42.4
080-120-4100	Début	18.6	23.7	27.1	31.1	35.0	39.5	44.1	48.0	52.5	56.5		
	Fin	7.9	13.6	16.9	20.9	26.0	30.5	35.0	39.0	43.5	47.5	47.5	47.5
080-120	Début									56.5	61.0	66.5	70.6
	Fin									45.2	50.3	54.8	59.9
090-120-4200	Début	26.0	31.6	37.3	44.1	50.8							
	Fin	14.7	21.5	28.2	35.0	41.8	41.8	41.8	41.8	41.8	41.8	41.8	41.8
090-120	Début						61.0	67.8	74.6	81.9	89.3	96.6	104.0
	Fin						50.3	56.5	63.8	71.2	79.1	86.4	93.8
101-120-5800	Début	56.0	65.0	77.0	89.0	97.0	108.0						
	Fin	41.8	52.0	64.0	77.2	86.9	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
101-120	Début						107.0	115.5	124.0	136.0	145.0	155.9	164.0
	Fin						78.0	90.0	102.0	114.6	124.0	134.9	143.0
120-120-4300	Début	54.0	68.9	83.6									
	Fin	42.9	57.6	72.3	72.3	72.3	72.3	72.3	72.3	72.3	72.3	72.3	72.3
120-120-4400	Début			89.3	103.0	117.0	132.0	147.0	161.0	176.0	191.0		
	Fin			66.1	80.2	94.9	110.0	124.0	139.0	154.0	168.0	168.0	168.0
120-120	Début						145.0	160.0	176.0	191.0	206.0	221.0	238.0
	Fin						111.0	127.0	142.0	158.0	174.0	189.0	204.0
140-120-4900	Début	192.0	220.0	249.0	288.0	322.0	356.0	390.0	424.0	469.0	497.0	529.0	529.0
	Fin	119.0	158.0	186.0	220.0	254.0	288.0	322.0	356.0	390.0	418.0	447.0	447.0
140-120	Début						374.0	408.0	442.0	479.0	517.0	554.0	588.0
	Fin						249.0	290.0	330.0	367.0	406.0	443.0	478.0
140-120-5000	Début	172.0	208.0	237.0									
	Fin	140.0	174.0	198.0	198.0	198.0	198.0	198.0	198.0	198.0	198.0	198.0	198.0
160-120-6100	Début	359.0	428.0	497.0									
	Fin	245.0	333.0	421.0	421.0	421.0	421.0	421.0	421.0	421.0	421.0	421.0	421.0
160-120-6000	Début			514.0	583.0	652.0	722.0						
	Fin			404.0	492.0	580.0	668.0	668.0	668.0	668.0	668.0	668.0	668.0
160-120	Début						864.0	939.0	1004.0	1097.0	1165.0	1256.0	1321.0
	Fin						576.0	660.0	742.0	832.0	906.0	1002.0	1081.0
180-120-7000	Début	807.0	970.0	1182.0									
	Fin	484.0	736.0	967.0	967.0	967.0	967.0	967.0	967.0	967.0	967.0	967.0	967.0
180-120	Début			1221.0	1457.0	1637.0	1875.0	2053.0	2206.0	2426.0	2585.0	2800.0	2854.0
	Fin			732.0	874.0	1036.0	1250.0	1441.0	1630.0	1840.0	2011.0	2234.0	2417.0
200-120-7200	Début	1621.0	1940.0	2325.0	2692.0								
	Fin	1025.0	1362.0	1763.0	2203.0	2203.0	2203.0	2203.0	2203.0	2203.0	2203.0	2203.0	2203.0
200-120-7300	Début				2788.0	3072.0	3471.0	3739.0	4023.0				
	Fin				1958.0	2271.0	2632.0	2983.0	3291.0	3291.0	3291.0	3291.0	3291.0
200-120	Début								4121.0	4514.0	4798.0	5181.0	5456.0
	Fin								3046.0	3423.0	3732.0	4133.0	4464.0
300-120-7600	Début	2433.0	2878.0	3466.0	4038.0								
	Fin	1622.0	2127.0	2696.0	3304.0	3304.0	3304.0	3304.0	3304.0	3304.0	3304.0	3304.0	3304.0
300-120-7700	Début				4112.0	4554.0	5113.0						
	Fin				3118.0	3542.0	4183.0	4183.0	4183.0	4183.0	4183.0	4183.0	4183.0
300-120-7800	Début						5237.0	5676.0	6072.0	6648.0			
	Fin						3871.0	4304.0	4844.0	5440.0	5440.0	5440.0	5440.0
300-120	Début								6771.0	7197.0	7772.0	8184.0	
	Fin								5134.0	5598.0	6200.0	6696.0	

Les couples des ressorts de rappel anti-horaire sont les mêmes que les couples des ressorts de rappel horaire.  
Les valeurs indiquées en italique ne s'appliquent qu'aux ressorts  
(les couples pneumatiques correspondants sont supérieurs).



## actionneurs en acier inoxydable

- Acier inox 316
- La conception la plus lisse pour la meilleure hygiène possible dans l'industrie
- Avec toutes les qualités de l'actionneur à palette  
(robustesse, fiabilité, peu de maintenance, garantie pouvant aller jusqu'à 2 millions de cycles)
- 4 tailles d'actionneurs disponibles, couples allant jusqu'à 50 Nm
- Idéal pour la stérilisation par vapeur ou produits chimiques
- En option, des contacts de fins de course (contacter Kinetrol pour plus d'information)



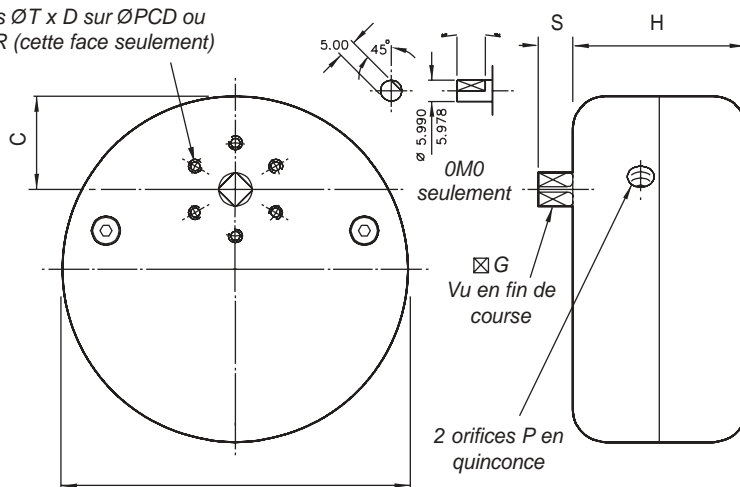
## notre gamme

Nos actionneurs en acier inox existent dans les tailles 0M0, 020, 030 et 050. Chaque modèle peut être fourni avec des taraudages ISO ou ANSI. Les couples délivrés par les actionneurs inox sont les mêmes que ceux des actionneurs standard.

Chaque actionneur peut être livré avec un manchon d'accouplement en acier inox (nous contacter).

Les valeurs des couples sont indiquées en page 39.

*N trous ØT x D sur ØPCD ou carré R (cette face seulement)*



actionneur	A mm	C mm	☒G mm	H mm	S mm	N No.	T ISO	D mm	R mm	PCD mm	P ISO	masse kg
0M0-100-2138	34	26	-	36	10.0	4	M3	5	-	16	M5	0.5
020-100-2138	89	24.5	8.0	50	10.0	4	M4	8.0	18.0	25.5	G <sup>1</sup> / <sub>8</sub>	1.4
030-100-2138	110	29	9.0	60	12.0	4	M5	10.0	22.0	31.1	G <sup>1</sup> / <sub>8</sub>	3.6
050-100-2138	130	35	9.5	65	13.0	6	M5	10.0	-	34.9	G <sup>1</sup> / <sub>8</sub>	5.0

Masses indiquées sans les manchons

## caractéristiques

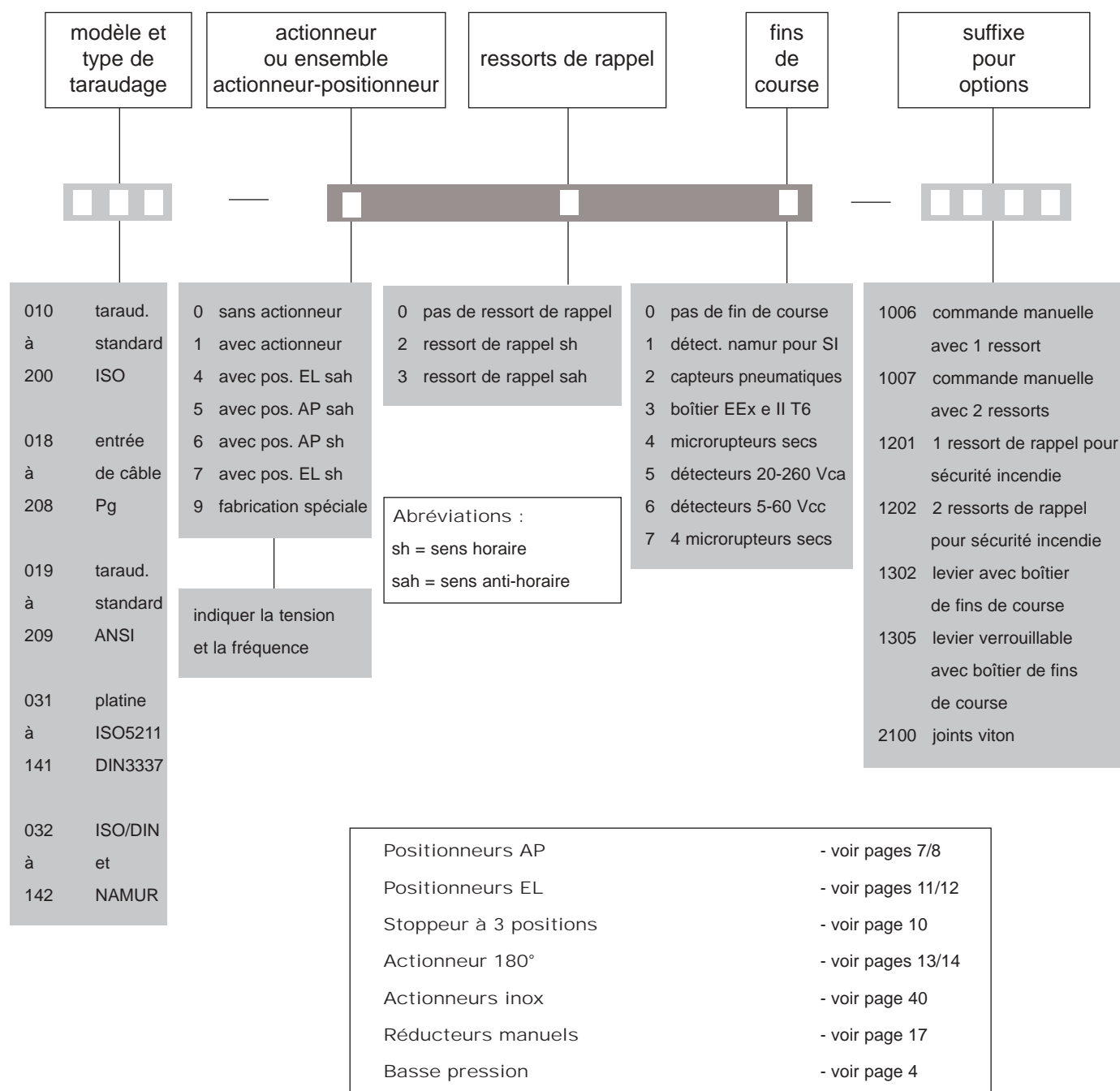
Carter : inox 316  
 Finition : surface usinée  
 Axe-palette : BS3146 Pt2 1975 ANC113/Cr  
 Vis : acier inox  
 Joints d'axe : PU ou viton

Joints de palette : PU ou viton  
 Expanseurs de joints : acier inox  
 Températures d'utilisation : -20°C à 80°C (150°C avec viton)  
 Pression maxi d'utilisation : 7 bar



# codes de commande

## Actionneurs Kinetrol et modules additionnels



### EXEMPLES

- |    |          |   |
|----|----------|---|
| A. | 050-100  | actionneur double effet, taraudage ISO, pas d'option  |
| B. | 050-120M | A + ressort de rappel horaire et moniteur   |
| C. | 058-104  | actionneur double effet + boîtier de microrupteurs de fins de course, entrée de câble Pg 13,5                   |
| D. | 059-101  | actionneur double effet, taraudage ANSI + boîtier de détecteurs pour sécurité intrinsèque, entrée de câble ANSI |

### Autres suffixes :

- M : moniteur de position  
 N : interface namur pour distributeurs  
 Z : sans manchon d'accouplement